

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा स्वेच्छा पर:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं स्पष्टता करता हूँ कि इस प्राप्ति मेरे द्वारा सभी विवरण मेरी आवेदकी के अनुसार सत्य एवं जहाँ है। यदि कोई विवरण ऐसे कथन असत्य पाया जाता है तो उसी सहायता के लिए नहीं किया जायेगा, वे इस प्रकार मेरा नहीं हैं।
- 2) मेरे हुए जो सहायता पर्याप्त "कोशिका फाउंडेशन", जो लीज़ जाती है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिए किया जायेगा, जो इस प्रकार मेरा नहीं है।
- 3) मैं पुष्ट करता हूँ कि इस सहायता द्वारा यह प्राप्ति को गई है, उस गति का अधिक प्रतिकालीन काम्पायन में न तो लिया है और न ही परिवर्तन में जूँगा।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करता)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर आपने इस्तमात्र आंखें की झल्क लगवाकर, मैं (आवेदक) अपनी भृत्यांक की पूष्ट करता हूँ एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके नवजाहों" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, जाति, लोटी और जो विवरण इस प्राप्ति में परिषिक्त है, उसे "कोशिका" एवं नवजाही, इन, बचनाया द्वारा उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और डायस्ट्रिक्शनों के लिए किसी भी प्रसार नवजाही ये प्रतिक्रिया करने के लिए अधिकृत है। ऐसे प्रतिक्रिया का विवरण मेरे इस्तमात्र के पहले या बाद में करने के लिए, "कोशिका फाउंडेशन" व न्यासों अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, जाति, लोटी और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्तिकृत है पुष्ट स्थित: सहायता का हकदार नहीं बनता। इस वापर में "कोशिका" एवं उसके नवजाहों का दिव्यपंथ लाइन और बाधकारी होता।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगूठे का निशान

S. K. Goyal

AGREEMENT by HOSPITAL (इस्तमात्र द्वारा करता)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इप्पों अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से प्राप्त/गोंगी को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु दिलाई जावी जाती है, जिसे हम (इस्तमात्र) निम्न प्रकार से प्राप्त या संरक्षित करते हैं।

1) यह कि न तो बोधान और न ही भवित्व में विविध उद्देश्य किसी भी सरकारी संस्थान या किसी अन्य संस्थान से उक्त संगठनों द्वारा देने वाले या लेने का ले गहे है, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विकारीगणना उद्देश्य के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" हाथ परद हेतु किया है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता दिलाई जानी जाती है तो अस्पताल को अधिकृत अस्पताल होता है जिसकी अन्य गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य संस्थान से सहायता हेतु का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पुष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय परद उक्त संगठनों से हेतु किसी गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य संस्थान से जीवी संतुलित होगी।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से ली गई सहायता के प्रति प्रश्नता की है। गोंगी पर हस्तातल हाथ दो गड्ढ मलह या दिल्ले गये डपनाएँ/प्रक्रिया का चुनब गोंगी एवं इसका दो लेन का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसलिए हस्तातल में गोंगी के इलाज सुधार और आपने जाने की सही जिम्मेदारी हेतु एवं हस्तातल की होगी और "कोशिका" को कोई भूमिका या विपर्यासी द्वारा घप्ते में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिए संस्कृति

Date of Surgery अधिकृत वाले तारीख 22/12/22	Dr. Shubha Mehta Regn. No. 64798 Dr. Shubha Mehta Centre दाकात का नाम व हस्ताक्षर का नाम	Dr. Rohit Harrison (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) नाम व परद हस्तातल अधिकृत अधिकारी
--	---	--

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION आनंदिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
न्यासी हस्ताक्षर 1

S. K. Goyal

SIGNATURE of TRUSTEE 2
न्यासी हस्ताक्षर 2

Rohit